

## 1 | Vista geral

O B443 fornece comunicação IP através da rede celular digital GSM (GPRS/EDGE/UMTS/HSPA+) mediante a ligação direta do módulo ao painel de controlo. O painel de controlo pode ser configurado de modo a utilizar o B443 nos relatórios de alarme, no acesso remoto e nas mensagens de notificação pessoal. O módulo B443 necessita de um cartão SIM com um serviço celular ativo para comunicação. O serviço Bosch Cellular e os cartões SIM estão disponíveis em alguns países. Consulte o seu representante da Bosch para obter informações detalhadas.

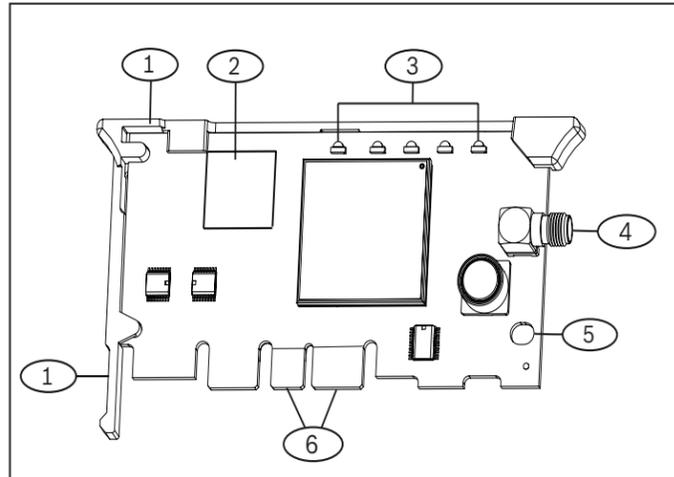


Figura 1.1: Vista geral da placa

### Legenda – Descrição

1 – Pega e perna de suporte do módulo
2 – Compartimento do cartão SIM
3 – LEDs
4 – Conector fêmea roscado de antena SMA
5 – Abertura do clip de retenção do módulo de plug-in
6 – Contatos metálicos da PCI

## 2 | Instalação e remoção

No caso de instalar o comunicador num módulo B450, consulte o *Manual de instalação e utilização da Interface do comunicador plug-in Conettix (B450)* para obter mais informações.



### AVISO!

Desligue a alimentação do painel de controlo antes de instalar ou remover o módulo.

### 2.1 | Inserir o cartão SIM

Inserir o cartão SIM:

1. Retire o cartão SIM do cartão de plástico recortado.
2. Insira o cartão SIM no compartimento destinado aos cartões SIM existente no módulo fazendo-o deslizar até à sua posição dentro do compartimento e tendo em conta que o lado do contacto dourado do cartão SIM deve ficar virado para o módulo. Consulte a *Figura 2.1*.

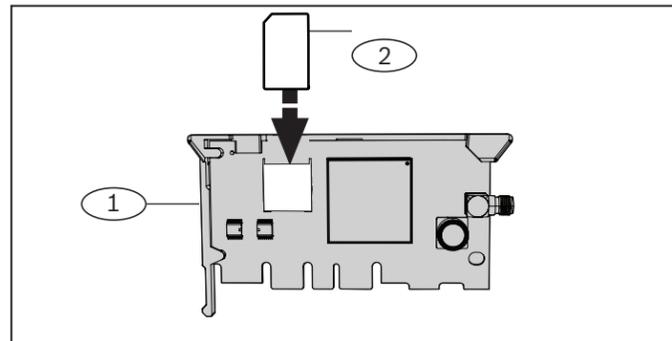


Figura 2.1: Inserir o cartão SIM

### Legenda – Descrição

1 – Módulo
2 – Cartão SIM

### 2.2 | Instalar a antena

Instalar a antena:

1. Coloque a antena magnética no topo da caixa ou verticalmente noutra superfície metálica.
2. Encaminhe o cabo da antena através de um orifício na parede da caixa.
3. Ligue o cabo da antena ao módulo.
4. Fixe o cabo da antena ao interior da caixa.

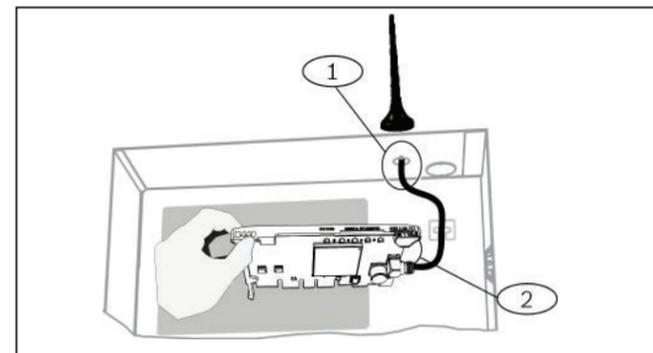


Figura 2.2: Instalar a antena

### Legenda – Descrição

1 – Antena encaminhada através de um orifício na parede da caixa
2 – Cabo da antena ligado ao módulo

## 2.3 | Instalar o módulo

O painel de controlo comunica com o módulo, fornecendo-lhe energia, através da ligação plug-in. A instalação está bem efetuada quando existe uma ligação elétrica e mecânica correta.

Instalar o módulo:

1. Com o módulo de frente para o painel de controlo, tal como apresentado na *Figura 2.3*, insira a perna de suporte no orifício de suporte marcado com um X.
2. Alinhe os contactos metálicos da PCI com o conector da placa.
3. Empurre o módulo até à posição correta. O clip de retenção fecha após o encaixe e fixa o módulo no seu lugar.

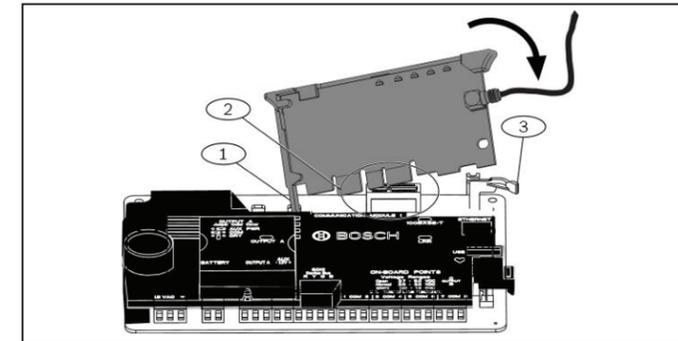


Figura 2.3: Instalar o módulo

### Legenda – Descrição

1 – Perna de suporte
2 – Contatos metálicos da PCI
3 – Clip de retenção do módulo de plug-in

## 2.4 | Remoção do módulo

Para remover um módulo instalado, mantenha aberto o clip de retenção do módulo de plug-in com uma mão e, com a outra, agarre os cantos superiores da pega de suporte do módulo. Retire o módulo.

## 3 | Descrições dos LEDs de diagnóstico

Quando a alimentação é ligada, todos os LEDs do módulo são ativados durante vários segundos, indicando que a inserção foi efetuada corretamente. Os LEDs de sinal desligam-se, em seguida, até o módulo ter sido registado na rede celular. O registo de um novo módulo poderá demorar até 3 minutos.

Verifique o indicador LED para garantir um bom nível de intensidade do sinal e ajustar a localização da antena, conforme necessário. Os LEDs de potência do sinal desligam-se temporariamente para indicar que o módulo mediu e atualizou o estado de potência do sinal. Consulte a *Tabela 3.1*.

Padrões intermitentes	Função
Vermelho	Indica um nível de intensidade de sinal inaceitável.
Amarelo	Indica um nível de intensidade de sinal marginal.
Verde (1 luz)	Indica um nível de intensidade de sinal bom.
Verde (2 luzes)	Indica um nível de intensidade de sinal muito bom.

Tabela 3.1: Descrição dos LEDs de potência do sinal

Padrões intermitentes	Função
Pisca uma vez a cada 1 segundo (azul)	Estado normal. Indica um funcionamento normal.
Ligado e fixo (azul)	Estado de erro de comunicação. Indica que o módulo não consegue comunicar na rede celular.
Desligado	Estado de falha do LED. O módulo não está ligado ou existe outra situação de falha que está a impedir que o módulo controle o LED DE ESTADO. (Verifique se a instalação está bem efetuada.)

Tabela 3.2: Descrição dos LEDs DE ESTADO

## 4 | Configuração

A programação dos Comunicadores plug-in B442 é efetuada através do painel de controlo compatível ou da Interface do comunicador plug-in B450. Consulte o guia do painel de controlo, a ajuda do software de programação remota ou o guia de instalação e utilização do B450 para obter as descrições, opções e predefinições dos parâmetros. Na gestão e no estado da conta Bosch Cellular, utilize RPS ou o portal de serviço online (aceda a <http://www.conettix.com/Cellular.aspx> e clique na hiperligação **Iniciar Sessão no Portal Celular**).

Configure as definições e as rotas de comunicação dos alarmes de rede no painel de controlo. As definições específicas da operadora de telemóveis, por exemplo, o Nome da zona de acesso e a segurança do cartão SIM, também podem ser programadas através de um painel de controlo B Series ou da *Interface do comunicador plug-in Conettix (B450)*.

## 5 | Certificações

Região	Agência	Certificação
EUA	FCC	FCC, Parte 15, Classe B, Emissões irradiadas e conduzidas
	UL	UL 365 - Unidades e sistemas de alarme de intrusão ligados à esquadra de polícia
		UL 636 - Unidades e sistemas de alarme de coação
		UL 864 - Norma relativa a unidades de controlo e acessórios para sistemas de alarme de incêndio
		UL 985 - Unidades de sistemas domésticos de aviso de incêndio
		UL 1023 - Unidades de sistemas domésticos de alarme de intrusão
		UL 1610 - Unidades de alarme de intrusão para central recetora
		UL 1076 - Unidades e sistemas de alarme de intrusão privados
		Canadá
ULC C1076 - Unidades e sistemas de alarme de intrusão privados		
ULC S303 - Unidades e sistema de alarme de intrusão locais		
ULC S304 - Centrais e unidades de alarme de intrusão para centrais de monitorização		
ULC S545 - Unidades de controlo para sistemas residenciais de aviso de incêndio		
	IC	ICES-003
	Rogers	Certificado
América do Norte	PTCRB	Certificado
Europa	CE	A Bosch declara que este comunicador plug-in está em conformidade com os requisitos básicos e com outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE

## 6 | Especificações

Dimensões	50 mm x 93,5 mm x 15,25 mm (2 pol. x 3,68 pol. x 0,60 pol.)
Tensão (em serviço)	12 V nominal
Consumo em repouso (standby)	60 mA
Corrente máxima	150 mA
Temperatura de funcionamento	0 °C a +49 °C (+32 °F a +120 °F)
Humidade relativa	Até 93% sem condensação
Compatibilidade celular	4 bandas GPRS/EDGE: 850/900/1800/1900 MHz 5 bandas UMTS/HSPA: 800/850/900/AWS1700/1900/2100 MHz
Cartão SIM	SIM de 3V/1,8V (em conformidade com a recomendação GSM 11.12)
Antena incluída	- Antena omnidirecional com base magnética - Cabo de 2,5 m (8,2 pés) com conector SMA
Especificações ambientais	Apenas para utilização em interiores
Compatibilidade	B5512/B4512/B3512  O B443 é compatível com a maioria dos painéis de controlo da Bosch quando utilizado com uma Interface do comunicador plug-in Conettix B450. Consulte o <i>Guia de instalação e utilização da Interface do comunicador plug-in (B450)</i> para obter as listas completas de compatibilidade do painel de controlo.

### Copyright

Este documento é propriedade intelectual da Bosch Security Systems, Inc. e está protegido por direitos de autor. Todos os direitos reservados.

### Marcas registadas

Todos os nomes de produtos de hardware e software utilizados neste documento poderão ser marcas comerciais registadas e deverão ser tratados como tal.

### Datas de fabrico de produtos da Bosch Security Systems, Inc.

Utilize o número de série indicado na etiqueta do produto e consulte o Web site da Bosch Security Systems, Inc. em <http://www.boschsecurity.com/datecodes/>.

### Inglês

Hereby, Bosch Security Systems, declares that this intrusion detector is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Finlandês

Bosch Security Systems vakuuttaa täten että rikosilmoitin tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Holandês

Hierbij verklaart Bosch Security Systems dat het toestel inbraakdetector in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart Bosch Security Systems dat deze inbraakdetector voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Francês

Par la présente Bosch Security Systems déclare que l'appareil détecteur d'intrusion est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, Bosch Security Systems déclare que ce détecteur d'intrusion est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

### Sueco

Härmed intygar Bosch Security Systems att denna inbrottsdetektor står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Dinamarquês

Undertegnede Bosch Security Systems erklærer herved, at følgende udstyr Indbrudsdetektor overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Alemão

Hiermit erklärt Bosch Sicherheitssysteme, dass sich dieser/diese/dieses Einbruchmelder in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW). Hiermit erklärt Bosch Sicherheitssysteme die Übereinstimmung des Gerätes Einbruchmelder mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien).

### Grego

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Συστήματα ασφαλείας Bosch ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Ανιχνευτής εισβολής ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

### Italiano

Con la presente Bosch Security Systems dichiara che questo rilevatore antintrusione è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Espanhol

Por medio de la presente Bosch Security Systems declara que el detector de intrusión cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

### Português

Bosch Security Systems declara que este detector de intrusão está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Polaco

Firma Bosch Security Systems oświadcza, że niniejsza czujka sygnalizacji włamania spełnia podstawowe wymagania określone w odpowiednich przepisach dyrektywy 1999/5/WE.



## Comunicador celular HSPA+ plug-in Conettix B443



pt Manual de instalação

**Bosch Security Systems, Inc.**  
130 Perinton Parkway  
Fairport, NY 14450  
USA  
[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany

